



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
4:26	2 1	PR - R 94971 ②	Nędza 4:30, Racibórz Markowice 4:35 ①-⑤ ∅ 26 XII, 6 I;	Racibórz 4:40
4:35	1 2	IC - TLK 311/42000 ROZTOCZE ① ② R	Gliwice 5:13, Zabrze 5:27, Katowice 5:43, Mysłowice 6:00, Jaworzno Szczakowa 6:10, Trzebinia 6:22, Krzeszowice 6:31, Kraków Główny 6:49, Kraków Płaszów 7:19, Bochnia 7:40, Brzesko Okocim 7:49, Tarnów 8:06, Dębica 8:26, Ropczyce 8:35, Sędziszów Małopolski 8:41, Rzeszów Główny 9:00, Łańcut 9:14, Leżajsk 9:49, Nowa Sarzyna 9:58, Rudnik nad Sanem 10:14, Nisko 10:27, Stalowa Wola Centrum 10:35, Stalowa Wola Rozwadów 10:39, Zaklików 10:56, Kraśnik 11:20	Lublin Główny 11:50
4:42	1 2	IC - IC 4522 SKARBEK ① ② R X	Kędzierzyn-Koźle 4:58, Gliwice 5:33, Zabrze 5:44, Chorzów Batory 5:55, Katowice 6:02, Sosnowiec Główny 6:17, Będzin Miasto 6:24, Dąbrowa Górnicza 6:28, Zawiercie 6:46, Myszków 7:00, Częstochowa 7:21, Radomsko 7:46, Piotrków Trybunalski 8:13, Koluszki 8:37, Skierniewice 8:58, Żyrardów 9:10, Warszawa Gdańska 9:48, Legionowo 10:09, Nowy Dwór Mazowiecki 10:18, Ciechanów 10:47, Mława 11:03, Działdowo 11:13, Nidzica 11:29, Olsztynek 11:55, Olsztyn Zachodni 12:16 ①-⑦ ∅ 25 XII, 14-15 I;	Olsztyn Główny 12:23
4:42	1 2	IC - IC 4522 SKARBEK ① ② R X	Kędzierzyn-Koźle 4:58, Gliwice 5:33, Zabrze 5:44, Chorzów Batory 5:55, Katowice 6:02, Sosnowiec Główny 6:17, Będzin Miasto 6:24, Dąbrowa Górnicza 6:28, Zawiercie 6:46, Myszków 7:00, Częstochowa 7:21, Radomsko 7:46, Piotrków Trybunalski 8:13, Koluszki 8:37, Skierniewice 8:58, Żyrardów 9:10, Warszawa Gdańska 9:44, Legionowo 9:59, Nowy Dwór Mazowiecki 10:09, Ciechanów 10:38, Mława 10:54, Działdowo 11:04, Nidzica 11:20, Olsztynek 11:40, Olsztyn Zachodni 12:00 14-15 I;	Olsztyn Główny 12:07
5:11	2 1	PR - R 94973 ②	Nędza 5:15, Racibórz Markowice 5:20 ①-⑦ ∅ 25 XII;	Racibórz 5:25
5:26	1 2	PR - R 46200 ②	Dziergowice 5:30, Bierawa 5:35, Kędzierzyn-Koźle Azoty 5:38, Kędzierzyn-Koźle 5:45, Raszowa 5:54, Zdieszowice 6:01, Jasiona 6:06, Gogolin 6:11, Góraždze 6:14, Przywory Opolskie 6:19, Opole Grotowice 6:22, Opole Groszowice 6:26, Opole Główny 6:31, Opole Zachodnie 6:45, Chróścina Opolska 6:50, Dąbrowa Niemodlińska 6:54, Przecza 6:59, Lewin Brzeski 7:02, Łosiów 7:07, Brzeg 7:14, Lipki 7:20, Oława 7:25, Lizawice 7:31, Zębice Wrocławskie 7:35, Święta Katarzyna 7:38, Wrocław Brochów 7:43 ①-⑤ ∅ 26 XII, 6 I;	Wrocław Główny 7:49
6:04	1 2	PR - R 46224 ②	Dziergowice 6:08, Bierawa 6:14, Kędzierzyn-Koźle Azoty 6:17, Kędzierzyn-Koźle 6:24, Raszowa 6:34, Zdieszowice 6:41, Jasiona 6:46, Gogolin 6:50, Góraždze 6:54, Przywory Opolskie 6:58, Opole Grotowice 7:02, Opole Groszowice 7:05, Opole Główny 7:10, Opole Zachodnie 7:27, Chróścina Opolska 7:31, Dąbrowa Niemodlińska 7:35, Przecza 7:40, Lewin Brzeski 7:44, Łosiów 7:48, Brzeg 7:54, Lipki 8:00, Oława 8:05, Lizawice 8:10, Zębice Wrocławskie 8:14, Święta Katarzyna 8:18, Wrocław Brochów 8:22 ①-⑦ ∅ 25 XII;	Wrocław Główny 8:28
6:21	2 1	PR - R 94975 ②	Nędza 6:25, Racibórz Markowice 6:30 ①-⑤ ∅ 26 XII, 6 I;	Racibórz 6:35
7:15	2 1	PR - R 94977 ②	Nędza 7:19, Racibórz Markowice 7:24 ①-⑦ ∅ 25 XII;	Racibórz 7:30
7:24	1 2	PR - R 46232 ②	Dziergowice 7:28, Bierawa 7:34, Kędzierzyn-Koźle Azoty 7:36, Kędzierzyn-Koźle 7:43, Raszowa 7:51, Zdieszowice 7:56, Jasiona 8:00, Gogolin 8:05, Góraždze 8:12, Przywory Opolskie 8:17, Opole Grotowice 8:20, Opole Groszowice 8:23, Opole Główny 8:29, Opole Zachodnie 8:36, Chróścina Opolska 8:40, Dąbrowa Niemodlińska 8:44, Przecza 8:49, Lewin Brzeski 8:53, Łosiów 8:57, Brzeg 9:04, Lipki 9:17, Oława 9:22, Lizawice 9:27, Zębice Wrocławskie 9:31, Święta Katarzyna 9:35, Wrocław Brochów 9:39 12 XII-10 I ①-⑤ ∅ 26 XII, 6 I;	Wrocław Główny 9:45
7:24	1 2	PR - R 46232 ②	Dziergowice 7:28, Bierawa 7:34, Kędzierzyn-Koźle Azoty 7:36, Kędzierzyn-Koźle 7:43, Raszowa 7:54, Zdieszowice 8:01, Jasiona 8:06, Gogolin 8:10, Góraždze 8:13, Przywory Opolskie 8:17, Opole Grotowice 8:20, Opole Groszowice 8:23, Opole Główny 8:29, Opole Zachodnie 8:36, Chróścina Opolska 8:40, Dąbrowa Niemodlińska 8:44, Przecza 8:49, Lewin Brzeski 8:53, Łosiów 8:57, Brzeg 9:04, Lipki 9:17, Oława 9:22, Lizawice 9:27, Zębice Wrocławskie 9:31, Święta Katarzyna 9:35, Wrocław Brochów 9:39 11 I-10 III ①-⑤;	Wrocław Główny 9:45



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
9:40	1 2	IC - IC 48102 SZYNDZIELNIA 1 2 R X ♿	Kędzierzyn-Koźle 9:57, Zdzeszowice 10:09, Gogolin 10:20, Opole Główne 10:43 , Brzeg 11:11, Oława 11:21, Wrocław Główny 11:40 , Wrocław Mikołajów 11:50, Oborniki Śląskie 12:04, Żmigród 12:18, Rawicz 12:29, Leszno 12:50 , Kościan 13:10, Poznań Główny 13:36 , Oborniki Wielkopolskie Miasto 14:00, Rogoźno Wielkopolskie 14:19, Chodzież 14:37, Piła Główna 14:54 , Jastrowie 15:20, Szczecinek 15:47, Białogard 16:56 , Koszalin 17:12 , Sławno 17:36, Słupsk 17:53 1 2 R X ♿	Ustka 18:10
9:40	1 2	IC - IC 48102 SZYNDZIELNIA 1 2 R X ♿	Kędzierzyn-Koźle 9:57, Zdzeszowice 10:17, Gogolin 10:26, Opole Główne 10:43 , Brzeg 11:11, Oława 11:21, Wrocław Główny 11:40 , Wrocław Mikołajów 11:50, Oborniki Śląskie 12:04, Żmigród 12:18, Rawicz 12:29, Leszno 12:50 , Kościan 13:08, Poznań Główny 13:36 , Oborniki Wielkopolskie Miasto 14:00, Rogoźno Wielkopolskie 14:19, Chodzież 14:37, Piła Główna 14:54 , Jastrowie 15:20, Szczecinek 15:47, Białogard 16:56 , Koszalin 17:12 , Sławno 17:36, Słupsk 17:53 1 2 R X ♿	Ustka 18:10
10:06	2 1	PR - R 64205 64203 2 ♿	Nędza 10:10, Racibórz Markowice 10:15 1-7 25 XII; 2 ♿ 1-5 26 XII, 6 I; 6 7 26 XII, 6 I 25 XII;	Racibórz 10:20
10:41	2 1	IC - IC 54151 HALNY 2 R ♿	Rybnik 11:04, Żory 11:17, Czechowice-Dziedzice 11:50 11-21 XII;	Bielsko-Biała Główna 12:03
10:41	2 1	IC - IC 54151 HALNY 2 R ♿	Rybnik 11:04, Żory 11:16, Chybie 11:38 1 2 R, Czechowice-Dziedzice 12:20 1-11 III; Odjazd 632 Chybie – przy wyjściu z dworca PKP, przy ulicy Dworcowej.	Bielsko-Biała Główna 12:48
10:41	2 1	IC - IC 53151 HALNY 2 R ♿	Rybnik 11:04, Żory 11:17, Czechowice-Dziedzice 11:50, Bielsko-Biała Główna 12:03 , Żywiec 12:39, Jeleśnia 13:28, Sucha Beskidzka 14:20, Maków Podhalański 14:42, Chabówka 15:17, Nowy Targ 16:23 , Poronin 16:55 22 XII-24 II; * Pociąg kończy bieg przy peronie tymczasowym oddalonym od dworca około 1,4 km. * The train terminates at a temporary platform located about 1,4 km away from the station. * Остання зупинка поїзда на тимчасовому пероні віддаленому на біля 1,4 км від вокзалу	Zakopane* 17:33
10:58	1 2	IC - TLK 213/43004 GALICJA 1 2 R ♿	Gliwice 11:35 , Zabrze 11:43, Katowice 12:03 , Mysłowice 12:20, Jaworzno Szczakowa 12:30, Trzebinia 12:42, Krzeszowice 12:52	Kraków Główny 13:11
11:42	1 2	PR - R 46206 2 ♿	Dziergowice 11:46, Bierawa 11:52, Kędzierzyn-Koźle Azoty 11:54, Kędzierzyn-Koźle 12:02 , Raszowa 12:11, Zdzeszowice 12:19, Jasiona 12:24, Gogolin 12:29, Góraždze 12:33, Przywory Opolskie 12:38, Opole Grotowice 12:42, Opole Groszowice 12:45, Opole Główne 12:51 , Opole Zachodnie 12:58, Chróścina Opolska 13:02, Dąbrowa Niemodlińska 13:06, Przecza 13:11, Lewin Brzeski 13:15, Łosiów 13:19, Brzeg 13:25 , Lipki 13:31, Oława 13:36, Lizawice 13:41, Zębice Wrocławskie 13:46, Święta Katarzyna 13:49, Wrocław Brochów 13:54 6 7 26 XII, 6 I 25 XII;	Wrocław Główny 14:00
11:42	1 2	PR - R 46234 2 ♿	Dziergowice 11:46, Bierawa 11:52, Kędzierzyn-Koźle Azoty 11:54, Kędzierzyn-Koźle 12:02 , Raszowa 12:11, Zdzeszowice 12:19, Jasiona 12:24, Gogolin 12:29, Góraždze 12:33, Przywory Opolskie 12:38, Opole Grotowice 12:42, Opole Groszowice 12:45, Opole Główne 12:51 , Opole Zachodnie 12:58, Chróścina Opolska 13:03, Dąbrowa Niemodlińska 13:08, Przecza 13:14, Lewin Brzeski 13:19, Łosiów 13:24, Brzeg 13:31 , Lipki 13:39, Oława 13:44, Lizawice 13:51, Zębice Wrocławskie 13:56, Święta Katarzyna 14:00, Wrocław Brochów 14:05 1-5 26 XII, 6 I;	Wrocław Główny 14:11
14:17	1 2	PR - R 46210 46212 2 ♿	Dziergowice 14:21, Bierawa 14:27, Kędzierzyn-Koźle Azoty 14:30, Kędzierzyn-Koźle 14:37 , Raszowa 14:45, Zdzeszowice 14:49, Jasiona 14:53, Gogolin 14:59, Góraždze 15:06, Przywory Opolskie 15:11, Opole Grotowice 15:15, Opole Groszowice 15:18, Opole Główne 15:24 , Opole Zachodnie 15:30, Chróścina Opolska 15:35, Dąbrowa Niemodlińska 15:39, Przecza 15:45, Lewin Brzeski 15:49, Łosiów 15:53, Brzeg 16:00 , Lipki 16:07, Oława 16:13, Lizawice 16:18, Zębice Wrocławskie 16:22, Święta Katarzyna 16:26, Wrocław Brochów 16:30 11 XII-10 I 25 XII;	Wrocław Główny 16:37
14:17	1 2	PR - R 46212 46210 2 ♿	Dziergowice 14:21, Bierawa 14:27, Kędzierzyn-Koźle Azoty 14:30, Kędzierzyn-Koźle 14:37 , Raszowa 14:47, Zdzeszowice 14:54, Jasiona 14:59, Gogolin 15:03, Góraždze 15:07, Przywory Opolskie 15:11, Opole Grotowice 15:15, Opole Groszowice 15:18, Opole Główne 15:24 , Opole Zachodnie 15:30, Chróścina Opolska 15:35, Dąbrowa Niemodlińska 15:39, Przecza 15:45, Lewin Brzeski 15:49, Łosiów 15:53, Brzeg 16:00 , Lipki 16:07, Oława 16:13, Lizawice 16:18, Zębice Wrocławskie 16:22, Święta Katarzyna 16:26, Wrocław Brochów 16:30 11 I-11 III;	Wrocław Główny 16:37



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
14:27	2 1	PR - R 64209 64207 [2] [a]	Nędza 14:31, Racibórz Markowice 14:36 [a] ①-⑦ ∅ 25 XII;	Racibórz 14:41
15:28	2 1	PR - R 94979 [2] [a]	Nędza 15:32, Racibórz Markowice 15:37 [a] ①-⑤ ∅ 26 XII, 6 I;	Racibórz 15:43
16:00	1 2	PR - R 46214 [2] [a]	Dziergowice 16:04, Bierawa 16:10, Kędzierzyn-Koźle Azoty 16:13, Kędzierzyn-Koźle 16:20 , Raszowa 16:52, Zdzeszowice 16:56, Jasiona 17:01, Gogolin 17:07, Górażdże 17:14, Przywory Opolskie 17:20, Opole Grotowice 17:23, Opole Groszowice 17:27, Opole Główne 17:32 , Opole Zachodnie 17:42, Chróścina Opolska 17:46, Dąbrowa Niemodlińska 17:51, Przecza 17:56, Lewin Brzeski 18:00, Łosiów 18:05, Brzeg 18:12 , Lipki 18:19, Oława 18:24, Lizawice 18:30, Zębice Wrocławskie 18:34, Święta Katarzyna 18:38, Wrocław Brochów 18:43 Wrocław Główny 18:49 [a] 11-24 XII ⑥⑦; 26 XII; 31 XII-1 I; 6-8 I;	
16:00	1 2	PR - R 46216 [2] [a]	Dziergowice 16:04, Bierawa 16:10, Kędzierzyn-Koźle Azoty 16:13, Kędzierzyn-Koźle 16:20 , Raszowa 16:52, Zdzeszowice 16:56, Jasiona 17:01, Gogolin 17:07, Górażdże 17:14, Przywory Opolskie 17:20, Opole Grotowice 17:23, Opole Groszowice 17:27, Opole Główne 17:32 , Opole Zachodnie 17:42, Chróścina Opolska 17:46, Dąbrowa Niemodlińska 17:50, Przecza 17:55, Lewin Brzeski 17:59, Łosiów 18:03, Brzeg 18:09 , Lipki 18:15, Oława 18:19, Lizawice 18:25, Zębice Wrocławskie 18:29, Święta Katarzyna 18:32, Wrocław Brochów 18:37 Wrocław Główny 18:43 [a] 12 XII-10 I ①-⑤ ∅ 26 XII, 6 I;	
16:00	1 2	PR - R 46216 [2] [a]	Dziergowice 16:04, Bierawa 16:10, Kędzierzyn-Koźle Azoty 16:13, Kędzierzyn-Koźle 16:20 , Raszowa 16:54, Zdzeszowice 17:01, Jasiona 17:07, Gogolin 17:11, Górażdże 17:15, Przywory Opolskie 17:20, Opole Grotowice 17:23, Opole Groszowice 17:27, Opole Główne 17:32 , Opole Zachodnie 17:42, Chróścina Opolska 17:46, Dąbrowa Niemodlińska 17:50, Przecza 17:55, Lewin Brzeski 17:59, Łosiów 18:03, Brzeg 18:09 , Lipki 18:15, Oława 18:19, Lizawice 18:25, Zębice Wrocławskie 18:29, Święta Katarzyna 18:32, Wrocław Brochów 18:37 Wrocław Główny 18:43 [a] 11 I-10 III ①-⑤;	
16:00	1 2	PR - R 46214 [2] [a]	Dziergowice 16:04, Bierawa 16:10, Kędzierzyn-Koźle Azoty 16:13, Kędzierzyn-Koźle 16:20 , Raszowa 16:54, Zdzeszowice 17:01, Jasiona 17:07, Gogolin 17:11, Górażdże 17:15, Przywory Opolskie 17:20, Opole Grotowice 17:23, Opole Groszowice 17:27, Opole Główne 17:32 , Opole Zachodnie 17:42, Chróścina Opolska 17:46, Dąbrowa Niemodlińska 17:51, Przecza 17:56, Lewin Brzeski 18:00, Łosiów 18:05, Brzeg 18:12 , Lipki 18:19, Oława 18:24, Lizawice 18:30, Zębice Wrocławskie 18:34, Święta Katarzyna 18:38, Wrocław Brochów 18:43 Wrocław Główny 18:49 [a] 14 I-11 III ⑥⑦;	
16:13	2 1	PR - R 64213 [2] [a] [b] [c] [d]	Nędza 16:17, Racibórz Markowice 16:22 [a] ⑥⑦ ⊕ 26 XII, 6 I ∅ 25 XII;	Racibórz 16:28
16:27	2 1	PR - R 64211 [2] [a]	Nędza 16:31, Racibórz Markowice 16:36 [a] ①-⑤ ∅ 26 XII, 6 I;	Racibórz 16:41
16:52	1 2	PR - R 46236 46206 [2] [a]	Dziergowice 16:56, Bierawa 17:02, Kędzierzyn-Koźle Azoty 17:05, Kędzierzyn-Koźle 17:13 , Raszowa 17:26, Zdzeszowice 17:34, Jasiona 17:39, Gogolin 17:44, Górażdże 17:48, Przywory Opolskie 17:53, Opole Grotowice 17:57, Opole Groszowice 18:00, Opole Główne 18:06 , Opole Zachodnie 18:18, Chróścina Opolska 18:23, Dąbrowa Niemodlińska 18:27, Przecza 18:33, Lewin Brzeski 18:37, Łosiów 18:42 Brzeg 18:50 [a] ①-⑤ ∅ 26 XII, 6 I;	
16:55	2 1	IC - TLK 34004/212 GALICJA [1] [2] R [a]	Racibórz 17:06, Chałupki 17:25 [1] [2] R, Bohumin 17:35, Ostrava Hlavní Nadrazi 18:12, Ostrava-Svinov 18:20, Hranice na Morave 18:47, Olomouc Hlavní Nadrazi 19:17, Zabreh na Morave 19:40, Ceska Trebova 20:03, Usti nad Orlici Mesto 20:11, Pardubice Hlavní Nadrazi 20:44, Kolin 21:07, Praha-Liben 21:38, Praha Hlavní Nadrazi 21:45 <i>W komunikacji międzynarodowej [R]</i>	Praha-Vrsovice 21:55
18:05	1 2	IC - IC 45150 35150 HALNY [2] R [a] [b] [c] [d] [e]	Kędzierzyn-Koźle 18:21 , Zdzeszowice 18:33, Gogolin 18:44, Opole Główne 19:06 , Brzeg 19:34 , Oława 19:44, Wrocław Główny 20:02 , Wrocław Mikołajów 20:19, Oborniki Śląskie 20:33, Żmigród 20:46, Rawicz 20:57, Leszno 21:17 , Kościan 21:34, Poznań Główny 22:00 , Gniezno 22:37 , Mogilno 23:01, Inowrocław 23:18 [a] 11 XII; 14-16 XII; 19 XII-10 I; [a] ∅ 22 XII-10 I;	Bydgoszcz Główna 0:01
18:05	1 2	IC - IC 45150 HALNY [2] R [a] [b] [c] [d] [e]	Kędzierzyn-Koźle 18:21 , Zdzeszowice 18:33, Gogolin 18:44, Opole Główne 19:06 , Brzeg 19:34 , Oława 19:44, Wrocław Główny 20:02 , Wrocław Mikołajów 20:19, Oborniki Śląskie 20:33, Żmigród 20:46, Rawicz 20:57, Leszno 21:17 , Kościan 21:34, Poznań Główny 22:00 , Gniezno 22:43 , Mogilno 23:04, Inowrocław 23:21 [a] 12-13 XII;	Bydgoszcz Główna 0:01



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
18:05	1 2	IC - IC 45150 HALNY R *	Kędzierzyn-Koźle 18:21 , Zdzeszowice 18:33, Gogolin 18:44, Opole Główne 19:13 , Brzeg 19:40 , Oława 19:50, Wrocław Główny 20:09 , Wrocław Mikołajów 20:19, Oborniki Śląskie 20:33, Żmigród 20:46, Rawicz 20:57, Leszno 21:17 , Kościan 21:34, Poznań Główny 22:00 , Gniezno 22:37 , Mogilno 22:56, Inowrocław 23:13 Bydgoszcz Główna 0:01 17-18 XII;	
18:05	1 2	IC - IC 35150 45150 HALNY R *	Kędzierzyn-Koźle 18:21 , Zdzeszowice 18:40, Gogolin 18:50, Opole Główne 19:06 , Brzeg 19:34 , Oława 19:44, Wrocław Główny 20:02 , Wrocław Mikołajów 20:19, Oborniki Śląskie 20:33, Żmigród 20:46, Rawicz 20:57, Leszno 21:17 , Kościan 21:34, Poznań Główny 22:00 , Gniezno 22:37 , Mogilno 23:01, Inowrocław 23:18 Bydgoszcz Główna 0:01 11-27 I ①-⑤; 30 I-24 II; 1-3 III; 6-11 III; 1-10 III ①-⑤; 11 III;	
18:05	1 2	IC - IC 35150 45150 HALNY R *	Kędzierzyn-Koźle 18:21 , Zdzeszowice 18:40, Gogolin 18:50, Opole Główne 19:13 , Brzeg 19:40 , Oława 19:50, Wrocław Główny 20:09 , Wrocław Mikołajów 20:19, Oborniki Śląskie 20:33, Żmigród 20:46, Rawicz 20:57, Leszno 21:17 , Kościan 21:34, Poznań Główny 22:00 , Gniezno 22:37 , Mogilno 23:01, Inowrocław 23:18 Bydgoszcz Główna 0:01 14-29 I ⑥⑦; 4-5 III; 4-5 III;	
18:39	2 1	PR - R 64415 64413 R *	Nędza 18:43, Racibórz Markowice 18:48 ①-⑦ ∅ 25 XII; * ①-⑤ ∅ 26 XII, 6 I; ⑥⑦ ⊕ 26 XII, 6 I ∅ 25 XII;	Racibórz 18:54
18:39	1 2	PR - R 46218 46220 R	Dziergowice 18:43, Bierawa 18:48, Kędzierzyn-Koźle Azoty 18:51, Kędzierzyn-Koźle 18:58 , Raszowa 19:19, Zdzeszowice 19:23, Jasiona 19:27, Gogolin 19:33, Góraždze 19:40, Przywory Opolskie 19:45, Opole Grotowice 19:49, Opole Groszowice 19:52, Opole Główne 19:57 , Opole Zachodnie 20:04, Chróścina Opolska 20:08, Dąbrowa Niemodlińska 20:12, Przecza 20:17, Lewin Brzeski 20:21, Łosiów 20:25, Brzeg 20:32 , Lipki 20:38, Oława 20:43, Lizawice 20:49, Zębice Wrocławskie 20:53, Święta Katarzyna 20:57, Wrocław Brochów 21:01 Wrocław Główny 21:08 11 XII-10 I ∅ 25 XII;	
18:39	1 2	PR - R 46220 46218 R	Dziergowice 18:43, Bierawa 18:48, Kędzierzyn-Koźle Azoty 18:51, Kędzierzyn-Koźle 18:58 , Raszowa 19:21, Zdzeszowice 19:28, Jasiona 19:33, Gogolin 19:37, Góraždze 19:41, Przywory Opolskie 19:45, Opole Grotowice 19:49, Opole Groszowice 19:52, Opole Główne 19:57 , Opole Zachodnie 20:04, Chróścina Opolska 20:08, Dąbrowa Niemodlińska 20:12, Przecza 20:17, Lewin Brzeski 20:21, Łosiów 20:25, Brzeg 20:32 , Lipki 20:38, Oława 20:43, Lizawice 20:49, Zębice Wrocławskie 20:53, Święta Katarzyna 20:57, Wrocław Brochów 21:01 Wrocław Główny 21:08 11 I-11 III;	
18:56	2 1	IC - IC 84103 SZYNDZIELNIA R *	Rybnik 19:19, Żory 19:34, Czechowice-Dziedzice 20:09 11 XII-24 II ∅ 12 XII, 10 I, 30 I;	Bielsko-Biała Główna 20:22
18:56	2 1	IC - IC 84103 SZYNDZIELNIA R *	Rybnik 19:19, Żory 19:34, Chybie 19:57 R, Czechowice-Dziedzice 20:39 12 XII; 10 I; 30 I; 25 II-11 III; Odjazd 626 Chybie – przy wyjściu z dworca PKP, przy ulicy Dworcowej.	Bielsko-Biała Główna 21:07
19:34	1 2	PR - Os 44318 44350 R	Dziergowice 19:38, Bierawa 19:44, Kędzierzyn-Koźle Azoty 19:47	Kędzierzyn-Koźle 19:54
21:24	2 1	PR - R 64217 R	Nędza 21:28, Racibórz Markowice 21:33 ①-⑦ ∅ 25 XII;	Racibórz 21:38
21:50	2 1	IC - TLK 24001/310 ROZTOCZE R	Racibórz 22:02, Chałupki 22:17 R W komunikacji międzynarodowej	Bohumin 22:24
22:14	1 2	PR - R 94982 R	Dziergowice 22:17, Bierawa 22:23, Kędzierzyn-Koźle Azoty 22:26 ⑥⑦ ⊕ 26 XII, 6 I ∅ 25 XII;	Kędzierzyn-Koźle 22:33
22:14	1 2	PR - R 46238 R	Dziergowice 22:17, Bierawa 22:23, Kędzierzyn-Koźle Azoty 22:26, Kędzierzyn-Koźle 22:32 , Raszowa 22:38, Zdzeszowice 22:42, Jasiona 22:46, Gogolin 22:52, Góraždze 22:59, Przywory Opolskie 23:04, Opole Grotowice 23:07, Opole Groszowice 23:10 12 XII-10 I ①-⑤ ∅ 26 XII, 6 I;	Opole Główne 23:16



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
22:14	1 2	PR - R 46238 ② ♿	Dziergowice 22:17, Bierawa 22:23, Kędzierzyn-Koźle Azoty 22:26, Kędzierzyn-Koźle 22:32 , Raszowa 22:40, Zdzeszowice 22:47, Jasiona 22:52, Gogolin 22:56, Góraždze 23:00, Przywory Opolskie 23:04, Opole Grotowice 23:07, Opole Groszowice 23:10 Opole Główne 23:16 📅 11 I-10 III ①-⑤;	
23:37	2 1	IC - IC 5423 SKARBEK ① ② R X ♿ 🚲 🚿 🚰 🚰 🚰 🚰 🚰 🚰 🚰 🚰		Racibórz 23:49 📅 ①-⑦ ∅ 24 XII;



objaśnienia skrótów / abbreviations

- IC - „PKP Intercity” Spółka Akcyjna
- TLK - Twoje Linie Kolejowe
- IC - InterCity
- PR - POLREGIO S.A.
- R - REGIO
- Os - osobowy

objaśnienia znaków / symbols

- zastępcza komunikacja autobusowa / rail replacement bus service / Замість потяга курсуватиме автобус
- 1 klasa / First class seats / 1 клас
- 2 klasa / Second class seats / 2 клас
- rezerwacja miejsc / seat booking / бронювання місць
- rezerwacja obowiązkowa / seat reservations compulsory / обов'язкове бронювання
- sprzedaż napojów i przekąsek z wózka minibar (na wybranych odcinkach) / sale of drinks and snacks from the mini bar trolley / продаж напоїв і закусок з візка міні-бар
- wagon gastronomiczny / restaurant car / вагон громадського харчування
- wagon z miejscami dla osób na wózkach - z windą/rampą / car with seats for disabled passengers - with a lift/ramp / вагон з місцями для інвалідних візків - з ліфтом/пандусом
- możliwość przewozu rowerów w wagonie nieprzystosowanym do ich przewozu – liczba miejsc ograniczona / it is possible to transport bicycles on the wagon not adopted to it - limited number of places / можливість перевезення велосипедів у вагоні, що не призначений для їх перевезення — кількість місць обмежена

objaśnienia znaków / symbols

- wagon przystosowany do przewozu rowerów - liczba miejsc ograniczona / wagon adopted to the transport of bicycles – limited number of places / потяг призначений для перевезення велосипедів — кількість місць обмежена
- przewóz przesyłek konduktorskich / courier service / перевезення кондукторських вантажів
- dostęp do WiFi / WiFi access / доступ do WiFi
- dostępne miejsce do przewijania dziecka / baby changing space available / доступне місце для сповивання дитини
- klimatyzacja / air conditioning / кондиціонер
- wagon z miejscem na duży bagaż / wagon with space for large luggage / вагон з місцем для великогабаритного багажу
- zmiana usług na trasie pociągu / change services on the route / Зміна послуг
- terminy kursowania / days of operation / періодичність руху
- oprócz / except / окрім
- oraz / and also / i
- w poniedziałki / Mondays / по понеділках
- w piątki / Fridays / по п'ятницях
- w soboty / Saturdays / по суботах
- w niedziele / Sundays / по неділях



www.intercity.pl



www.polregio.pl

Sprzedaż biletów krajowych w każdym pociągu, na zasadach określonych przez danego przewoźnika. / Tickets for domestic routes can be purchased on each train, consistent with the terms specified by the carrier.

Za dane handlowe pociągów odpowiada przewoźnik. / Carriers are responsible for commercial data of trains.

Numery telefonicznej informacji poszczególnych przewoźników: / Infoline numbers to individual carriers:

IC - 22 391 97 57 (24h) dla abonentów sieci zagranicznych i dla połączeń zagranicznych; 703 200 200 (24h) dla abonentów krajowych sieci, opłata 1,29 zł brutto/min. poł., realizator usługi: „PKP Intercity” S.A. / 22 391 97 57 (24h) for international calls and international network subscribers; 703 200 200 (24h) for subscribers of domestic networks, charge of PLN 1.29 gross/min. of each call, service provider: „PKP Intercity” S.A.

PR - 703 20 20 20 (24h) opłata 1.29 zł/min. połączenia, realizator usługi: Progress Plus S.C. / 703 20 20 20 (24h) charge of PLN 1.29 gross/min. of each call, service provider: Progress Plus S.C.